



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण
EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1
PART I—Section 1
प्राधिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 163]

नई दिल्ली, बृहस्पतिवार, अगस्त 21, 1980/श्रावण 30, 1902

No. 163]

NEW DELHI, THURSDAY, AUGUST 21, 1980/SRAVANA 30, 1902

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation

वाणिज्य मंत्रालय

सार्वजनिक सूचना संख्या-51 ईटीसी(पीएन)/80

नई दिल्ली, 21 अगस्त, 1980

निर्यात व्यापार नियंत्रण

विषय —1981 वर्ष के लिए “भूत कालीन निष्पादन योजना” के अधीन पौशाको के निर्यात के लिये कोटों का निश्चय।

मिनिस्त्र सं. 2/54/80-ई-1 —उपयुक्त विषय पर वाणिज्य मंत्रालय की सार्वजनिक सूचना सं-48 ईटीसी(पीएन)/80, दिनांक 31 जुलाई, 1980 की ओर ध्यान आकृष्ट किया जाता है।

2 स्थिति की पुनरीक्षा करने पर और ऊपर उल्लिखित सार्वजनिक सूचना में निहित उपबन्धों में आंशिक आशोधन करते हुए यह निश्चय किया गया है कि यदि कोई पार्टी निर्धारित मूल अवधि के किसी वर्ष अर्थात् 1977, 1978 और 1979 के दौरान कोई निर्यात न करे तो मूल अवधि के दौरान मूल औसत निर्यात की गणना करने के लिए इस अवधि के किन्हीं दो वर्षों या एक वर्ष का निर्यात दो से विभाजित किया जाएगा। इसी प्रकार से जिन मामलों में मूल कोटों के उपभोग के लिए 1980 (अगस्त, 1980 तक) वर्ष के दौरान निर्यातों के लिए मांग की गई हो उन मामलों में भी उक्त अवधि के दौरान निर्यातों के मूल औसत की गणना करने के लिए निर्यातों को चार या तीन या दो, जैसा भी मामला हो, से विभाजित किया जाएगा।

3 उपयुक्त कड़िका 3-1(क) के अनुसार वह आवेदक जिसने पहले से ही 1980 वर्ष के दौरान भूतकालीन निष्पादन कोटा प्राप्त कर लिया था उसके लिए सीमा शुल्क द्वारा विधिवत प्रमाणित पोत परिवहन बिल/वायुयान बिल/लदान बिल की मूल या उसकी फोटो प्रति भेजनी आवश्यक थी। यह निश्चय किया गया है कि ऐसे आवेदक या तो पोतपरिवहन बिल ‘वायुयान बिल’ लदान बिल की मूल प्रति या उसकी फोटो प्रति भेज सकते हैं और उसके लिए सीमा शुल्क द्वारा उन के प्रमाणीकरण की कोई आवश्यकता नहीं होगी।

4 उक्त सार्वजनिक सूचना की कड़िका 6 की ग्यारहवीं पंक्ति में आए “बैंक प्रमाणपत्रों” शब्दों को हटा दिया गया समझा जाए।

5. कड़िका 6 में उल्लिखित साथ भेजने वाले और उक्त सार्वजनिक सूचना के अनुबन्ध-2 में दर्शाए गए विवरण की कड़िका 5 के अनुसार अपेक्षित दस्तावेजों में पोत परिवहन बिल/वायुयान बिल/लदान बिल और बैंक साक्ष्यांकित बीजक शामिल होंगे।

6 आगे पौशाको के कोटों के आबंटन के लिए आवेदन पत्रों को भेजने की उचित तिथि को 2 सितम्बर, 1980 तक बढ़ाने का भी निश्चय किया गया है।

7. उक्त सावजनिक सूचना की उपर्युक्त उल्लिखित सीमा तक संशोधित किया जाता है। उपर्युक्त सावजनिक सूचना की अन्य बातें अपरिवर्तनीय रहेंगी।

मणि नारायणस्वामी, मुख्य नियंत्रक आयात-निर्यात

MINISTRY OF COMMERCE

PUBLIC NOTICE NO. 51-ETC(PN)|80

New Delhi, the 21st August, 1980

EXPORT TRADE CONTROL

Sub : Determination of quota for export of garments for the year 1981 under "Past Performance" Scheme.

File No. 2/54/80-EII.—Attention is invited to the Ministry of Commerce Public Notice No. 48-ETC(PN)|80, dated the 31st July, 1980, on the above subject.

2. On a review of the position and in partial modification of the provisions contained in the abovesaid Public Notice, it has been decided that even if a party does not have any exports during all of the years in the prescribed basic period, namely, 1977, 1978 and 1979, the exports in any two years or in any one year of this period, will be divisible by two to arrive at the basic average exports during the basic period. Similarly, in cases where the exports during the year 1980 (upto 30th June, 1980) are also claimed for computation of

basic quota, the exports will be divisible by four, or by three, or by two, as the case may be, to arrive at the basic average exports during the basic period.

3. In terms of Para 3 1(a) of the aforesaid Public Notice, the applicant who had already obtained 'Past Performance' garments quota during the year 1980 was required to submit shipping bill/airway bill/bill of lading duly attested by Customs—original or photostatic copy. It has been decided that such applicants may submit either shipping bill/airway bill or bill of lading—original or photostatic copy; attestation by the Customs will not be required.

4. The words "bank certificates" occurring in line 11 of paragraph 6 of the aforesaid Public Notice may be deemed to have been deleted.

5. The supporting documents mentioned in para 6 and required in terms of paragraph 5 of the Statement appearing at Annexure II of the aforesaid Public Notice, shall comprise of shipping bill/airway bill/bill of lading and bank-attested invoice.

6. It has further been decided to extend the last date for submission of applications for allotment of garments quota to 2nd September, 1980.

7. The aforesaid Public Notice stands modified to the extent mentioned above. All other terms and conditions of the abovesaid Public Notice will remain unchanged.

MANI NARAYANSWAMI, Chief Controller of Imports & Exports,